

# **Revisionsbericht 2017**

Verein „Les Collégiens Akadiens

et leurs Amis Africains

(CAAA)

Zürich, 03. Mai 2018

An die Mitgliederversammlung  
des Vereins „Les Cllégiens Akadiens et  
leurs Amie Africains (CAAA)

**Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2017 an die Mitgliederversammlung  
des CAAA**

Sehr geehrte Damen und Herren,

Auftragsgemäss haben wir eine Review (prüferische Durchsicht) der Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) des CAAA für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht des Wirtschaftsprüfers.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Unsere Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Wir haben eine Review, nicht aber eine Prüfung durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Review sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertrags in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Ferner bestätigen wir, dass die gemäss Ausführungsbestimmungen zu Art. 12 des Reglements über das Zewo-Gütesiegel zu prüfenden Bestimmungen der Stiftung ZEWO eingehalten sind.

Zürich, 03. Mai 2018



.....



.....

Simon Brogli  
Fachmann im Finanz- und Rechnungswesen  
mit eidg. Fachausweis

## CAAA

### *Les Collégiens Akadiens et leurs Amis Africains*

## Jahresrechnung 2017

### Bilanz per 31. Dezember 2017

	CHF	Vorjahr CHF
<b>Aktiven</b>		
Postfinance CHF	2'989.39	13'086.84
Postfinance USD	78.58	5.66
Bank UBS	1'279.84	2'840.44
	<b>4'347.81</b>	<b>15'932.94</b>
<b>Passiven</b>		
Vorausbezahlte Mitgliederbeiträge	0.00	50.00
Vereinsvermögen	15'932.94	
Rückschlag	-11585.13	15'932.94
	<b>4'347.81</b>	<b>15'932.94</b>

### Erfolgsrechnung per 31. Dezember 2017

Ertrag		
Mitgliederbeiträge	1'947.86	2'150.00
Spenden	31'063.00	35'754.57
Spenden L. Bachmann Stiftung	0.000	80'000.00
Spenden Nicolas Sarraj	5'000.00	10'000.00
Spenden Rotary Makunduchi	0.00	0.00
Spenden Int. Students' Club	0.00	0.00
Spenden Schweiz. Jugendherbergen	0.00	0.00
Finanzertrag	0.00	0.00
Total Ertrag	<b>38'010.86</b>	<b>127'904.57</b>
Rückschlag / Vorschlag	11'585.13	92'216.14
	<b>49'595.99</b>	<b>220'120.71</b>
<b>Aufwand</b>		
Ndijani	0.00	5'015.05
Makunduchi	48'761.60	209'621.13
Währungsdifferenzen/Spesen	0.00	1'809.29
Diverser Aufwand	0.00	0.00
Büromaterial	0.00	0.00
Zertifizierung ZEWO	540.00	3'294.00
Werbeaufwand	0.00	0.00
Werbedrucke	0.00	0.00
Bank- u. Postfinancespesen	294.39	381.24
Total Aufwand	<b>49'595.99</b>	<b>220'120.71</b>

**CAAA**

***Les Collégiens Akadiens et leurs Amis Africains***

**Geldflussrechnung per 31.12.2017**

	CHF	Vorjahr
<b>Einnahmen</b>		
Mitgliederbeiträge	1'947.86	2'100.00
Spenden	31'063.00	35'754.57
Spenden Rotary Makunduchi	0.00	44'953.46
Spenden L. Bachmann Stiftung	0.00	80'000.00
Spenden Nicolas Sarraj	5'000.00	10'000.00
Spenden Int. Students' Club	0.00	0.00
Spenden Schweiz. Jugendherbergen	0.00	0.00
Finanzertrag	0.00	0.00
	<b>38'010.86</b>	<b>127'904.57</b>
<b>Ausgaben</b>		
Ndijani	0.00	5'015.05
Makunduchi	48'761.60	209'621.13
Diverser Aufwand	0.00	1'809.29
Büromaterial	0.00	0.00
Zertifizierung ZEWO	540.00	3'294.00
Werbeaufwand	0.00	0.00
Werbedrucke	0.00	0.00
Bank- u. Postfinancespesen	294.39	381.24
	<b>49'595.99</b>	<b>220'120.71</b>
<b>Abnahme Liquide Mittel</b>	<b>11'585.13</b>	<b>92'216.14</b>
<b>Zunahme Liquide Mittel</b>		
<hr/>		
<b>Nachweis:</b>		
Liquide Mittel per 1.1.2017	15'932.94	108'199.08
Ab- / Zunahme Liquide Mittel	<u>-11'585.13</u>	<u>-92'266.14</u>
Liquide Mittel per 31.12.2017	<b>4'347.81</b>	<b>15'932.94</b>

## Anhang zur Jahresrechnung 2017

### Kapitalnachweis

#### Organisationskapital

Saldo per 1. Januar 2017	CHF	15'932.94
Rückschlag	CHF	<u>- 11'585.13</u>
<b>Saldo per 31. Dezember 2017</b>	<b>CHF</b>	<b>4'347.81</b>

### Rechnungslegungsgrundsätze

#### Grundsatz der Buchführung und Rechnungslegung

Die Bilanz und Erfolgsrechnung wurde nach den Fachempfehlungen „Swiss GAAP FER 21 – Rechnungslegung für gemeinnützige, soziale Non-Profit-Organisationen“ erstellt. Gemäss diesen Richtlinien gilt unser Verein als kleine Non-Profit-Organisation. Entsprechend wurde auf die Erstellung einer Geldflussrechnung verzichtet.

Es gilt grundsätzlich die Einzelbewertung von Aktiven und Passiven. Aufwand und Ertrag werden periodengerecht abgegrenzt.

#### Bewertungsgrundsätze

Die Aktiven und Passiven werden zu Nominalwerten abzüglich allfällig notwendiger Wertberichtigung ausgewiesen.

#### Sachanlagen

Das Land und die Bauten in Zanzibar wurden in der Rechnung nicht als Aktiven erfasst.

#### Details zur Buchführung

Um eine detailliertere Buchhaltung zu führen, wurden folgende neue Konten erstellt:  
Spenden Nicolas Sarraj

#### Forderungen

Es bestehen keinerlei Forderungen gegenüber nahestehenden Organisationen

#### Verbindlichkeiten und Rückstellungen

Es bestehen keinerlei Verbindlichkeiten

## Weitere Angaben

### Ehrenamtliche Tätigkeiten

Nicolas Sarraj (Präsident)	1'500	Stunden
Christa Gehrler (Finanzen)	300	Stunden
Arnd Ludwig (Internet)	150	Stunden
Thomas Scholz (Schulentwicklung)	110	Stunden
Florian Riesen (Publikationen) ab GV	200	Stunden
Nadja Kägi (Projekte)	350	Stunden
Simon Brogli (Revisor)	25	Stunden
Luzi Jenny (Revisor)	5	Stunden

Die ehrenamtliche Arbeitsleistung des Vorstandes und der Revisoren ist in der Jahresrechnung nicht verbucht worden.

### Unentgeltliche Leistungen Dritter

Von der AKAD erhält CAAA nachfolgende Leistungen (ca. Fr. 7'000.--) unentgeltlich (nicht verbucht, ohne Belegsnachweis):

- Büro Nr. 102, 1. Stock, Jungholzstr. 43, 8050 Zürich
- Portispesen, GV-Apéro
- Benützung von Sitzungsräumen

### Vergütungen an die Mitglieder des Vorstandes und die Revisionsstelle

- An die Mitglieder des Vorstandes und der Revisionsstelle gab es keine Vergütungen.

### Fundraising

- Die Aufwendungen des Vereins für die Spendensuche beschränken sich auf die ehrenamtliche Tätigkeit des Vorstandes, der Mitglieder und allfällige effektive Spesen.

---

**CAAA**  
les Collégiens Akadiens et leurs  
Amis Africains  
Vereinsvorstand

Zürich, 03. Mai 2018

### **Erläuterungsbericht zum Revisionsbericht 2017**

Sehr geehrte Damen und Herren,

Wie bereits im letzten Jahr müssen wir nochmals eindringlich darauf hinweisen, dass die Zahlungseingänge der Mitglieder aufgeteilt werden und zwar in:

- Beiträge als Vereinsmitglieder
- Spenden allgemein
- Spezielle Spenden für vorbestimmte Projekte (zweckgebunden)
- Gönnerbeiträge

Dies ist zwar im Jahre 2017 – teilweise aufgrund von Annahmen - geschehen, aber eine entsprechende Mitgliederliste konnte trotz mehrfacher Anmahnung an die Spender/Mitglieder nicht erstellt werden, weil deren Angaben nicht eindeutig verwertet werden konnten. Eine Liste über zahlende Personen ist keine Mitgliederliste. Es ist nicht eruierbar, wer Mitglied, wer Gönner oder Spender ist. Zuverlässige Unterlagen darüber fehlen und es ist für den Kassier nicht möglich, eine aktuelle gültige Liste zu erstellen. Wir bitten den Vorstand diesem Problem die notwendige Aufmerksamkeit zu schenken und Vorkehrungen zu treffen, um eine saubere Mitgliederliste erstellen zu können. Eine gültige Abstimmung an der GV kann insofern nur zustande kommen, wenn vorgängig geklärt wird, wer Mitglied ist.

Bestem Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Freundliche Grüsse

  
.....  
Simon Brogli

  
Luzi Jenny